



## Traducción del Español al Náhuatl

**Tlen kiwikasken itch Pueblos, Barrios iwan Comunidades masewalmen iwan tlen pinomen tlen amo powin Mexico pampa tlen kan tlantok tlalli itch altepetl Mexicoikan kintlallian tikiwaken akimen tlallekantoksen itch Proceso Electoral Local Ordinario 2023-2024(makuillizontli sempoali uan eyi.-makuillizontli sempoalli uan nawi)**

**Se amatl tlen omikullo ompa tlen okitoken ipampa kan tlantoske tlalmen itch altepetl Mexico, iwan kan kintlallisen tikiwa llen Proceso Electoral local ordinario 2023-2024(makuillizontli sempoali uan eyi.-makuillizontli sempoalli uan nawi) tlen kitokarowan tlen pueblo powi ompa itch Santa Ana Tlancotenco, kan tlantok tlalli kan Milpa Alta.**

Itch altepetl Mexico, ipan matlaktli omen horas ikan ompualli iwan makuilli minutos ipan ompualli iwan eyi Octubre makuillizontli sempoali uan omen, itch plaza civica kan pueblo Santa Ana Tlancotenco, kan kipewaltian mosepantlapowian mokakistilian tlen territorio Milpa Alta, can okinotzke tle Direccion Distrital 07(chikomen), kemen omito pampa tlen kiwikaske kitlatlanisen pueblos, barrios iwan masewal comunidades iwan tlen pinomen tlen amo powin Mexico pampa amo kinkawillia ikan tlantok tlalli itch altepetl Mexico iwan kan Proceso Electoral kintlallia se tlen killikanas 2023-2024(makuillizontli sempoali uan eyi.-makuillizontli sempoalli uan nawi), kan llitosken oksekimen tollolikniwan

### Instituto Electoral itch altepetl México

<b>tokamen</b>	<b>Tlen ipan kistok</b>
Tlamaxti. Carlos E. Higelin Espinosa	Tlen tlikantok itch Órgano Desconcentrado kan Dirección Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kan itowa kan tlantok tlalli tle Milpa Alta iwantlakamen tlen ompa powin
tlamaxti. Martha Alvarado Montiel	Tlapollewi ikan Órgano Desconcentrado itch Dirección Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kan itowa kan tlantok tlalli tle Milpa Alta iwantlakamen tlen ompa powin
Lic. Cinthia Montero Rangel	Técnica itch Órgano Desconcentrado kan Dirección Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kan itowa kan tlantok tlalli tle Milpa Alta
Lic. Andrés Rafael García Jasso	Técnico tlen Órgano Desconcentrado itch Dirección Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kan itowa kan tlantok tlalli tle Milpa Alta
Lic. Alma Rosa Miranda García	Asistente Operativa Jurídica itch Dirección Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kan itowa kan tlantok tlalli tle Milpa Alta

**Amoxte tlen kiteixpantisken Pueblo powi  
Santa Ana Tlacotenco**

<b>No.</b>	<b>tokamem</b>	<b>Tlen ipan kistok</b>	<b>Poblado</b>
1.	José Luis Leyva Sánchez	Coordinador tlen Enlace Territorial	Santa Ana Tlacotenco
2.	Minerva Rioja Iglesias	Coordinadora tlen Concertación Comunitaria tlen Consejo ikan Pueblo	Santa Ana Tlacotenco
3.	Albino Torres Solís	Representante Auxiliar tlen Bienes Comunales	Santa Ana Tlacotenco

Tlen tikiwakapam kimilikken tlen owian kan **3**(eyi) tlakamen tlen tlikantoken kixpantia nipueblo tlen walewan Santa Ana Tlacotenco iwan **16** (kaxtolli iwan se) tokniwan tlen witzen sannawian kan mochiwan ikxesemi **19** (kaxtolli iwan nawin tokniwan)

Kan kitowan iwak pewas mosepantlapowisken tlen tokniwan tlikantoken llamotlapowiken tlen walewan itch Pueblo Santa Ana Tlacotenco tlen kemen kitowan amatl kan tlantok milpa Alta, tlen kan omi to tlen okse Proyecto kemen okitoken iwan okitlaliken itech liga kan kuantis kitemowisken amoxtin tlen omochi ini olocholistlapowalli iwan ikon tlen noxtin tokniwan okimilikken kuantis kistlakosken amatl itch icrositio "Circunscripciones 2023 iwa masewal tlatlanilistli".

Iwak miak ipati tikistlakoske, ikan oficio tlen convocatoria itch asamblea informativa (IECM-DD07/331/2022 tle fecha 01(se) tlen septiembre iwak 2022), tla keme kixmati okse tikiwan tlen killikanas tlen kan witzen, ma mochiwa kwei convocatoria iwak axa tlen asamblea tlen kixpantia.

Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen tlikantok itch Direccion Distrital 07 (chikomen) tlen kan machiotok kan lantok tlalli tlen powi Milpa Alta, tlen tokniwan ompa powin okitemakakken pampa se tlamantli tle asamblea informatiwa okito iwak ikon kemen okiwi se kualli tikitl ich kani omosepantlapowiken iwan kemen opewaltiken tlen kemen kaki proyecto.

- 1.- Makipowakan otlamo makitokan keman tlen proyecto kiwikan
- 2.- Kan okimilikan kema itch plan generla pampa kistlakosken tlen kan tlami tlalli itch Mexico pampa pewas Proceso Electoral local ordinario 2023-2024.
- 3.- Kiteixpantian tlen tikitl omochi tlen kani omotlatlanki itch pueblos iwan barrios tlen powin iwan masewalcomunidades iwan tlen amo powin ich altepetl Mexico tlen pinommen tlen tzak kitlapalowan Mexico itch Materia Electoral iwan tlen ompa tlapolewian tokniwan.
- 4.-Makiteixpantian tlen tikitl omochi tlen nochi okitlatlanke pueblos, Barrios iwan tlen masewal comunidades iwan tlen pinomen witzzen oksekan tlen amo powin Mexico pampa kistlakosken

kani tlantok tlalmen kan kintlaliskan akimen tlikantosken itch Proceso Electorallocal Ordinario 2023-2024(makuilliztontli sempoali uan eyi.-makuilliztontli sempoalli uan nawi).

5.- ken kiwikasken tikitl

6.- Makiteixpantika, makinkawilikan, tlen makitoka kenik kichiwasken ipampa pewasken

7.- Makistlakokan kalle sawel ipati iwan ma kiwikakan

8.- itch nochi tlen mitowa.

Tlen oksepa kiwikillia tlen tlamaxti Carlo E. Higelin Espinosa, tlen tlikantok itch Direccion Distrital 07 (chikomen) tlen kan kitowa kani tlantok tlalli tlen Milpa Alta, kan okitlatlanki tlen órgano desconcentrado tlen Direccion Distrital 07 (chikome) kan ma powakan tlen tikitl mochtok kemen lliwin.

### **1.- Kipowasken iwan tla kemen kitekawiliskan tlen tikitl mochtok o kiwikan**

**Tlen tlamaxti. Martha Alvarado Montiel**, tlen tlapolewi itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen kan kitowa kan tlantok tlalli tlen Milpa Alta, kan okon poken tlen tikitl mochtok.

**Tlen tlamaxti. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlen tlikantok itch Dirección distrital 07(chikome) tlen kitowa kani tlami tlalli tlen powi Milpa Alta, kan okikakilliken tlen omotlapo itch Proyecto tlen kikuallikan iwan kemen okonpoken tlen amoxitli axto omochi.

Tlen tlakamen tlikantoken tlen kixpantia publo tlen Santa Ana Tlacotenco tlen kate okinekin kemen omochi.

Tla keamika kitos tleka, matikonitokan o matonpanokan itch okse punto.

### **2.- Tlen kan okitoken kema itch plan sonsemi pampa kiwikasken tlen neskallomen tlen kan tlantok tlalmen itch altepetl Mexico, pampa tlen Proceso Electoral Local Ordinario 2023-2024(makuilliztontli sempoali uan eyi.-makuilliztontli sempoalli uan nawi).**

**Tlen tlamaxti Martha Alvarado Montiel**, tikipano itch secretaria itch órgano Desconsentado itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen kan machiotok tlen kani tlami tlalli tlen powi Milpa Alta, kan okitoken tlen ipan omen punto tlen kemen omoch.

**Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa**, tlen tikipanowa itch Direccion Distrital 07(chikomen) okintlatlani tlen ompa okaktan mich keme itla amo okakillike o akin kineki kitos itla tlen ontlapoken.

Okse tollolikne tlen otlakaktoka, otlatlanki mich tlen pueblo Santa Ana Tlacotenco kualtis mokawas.

Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen tlanawatia itch Direccion Distrital 07(chikome) okito ke amo kuantis lilitos tewan itch población kan llewan kineskallotian itch Milpa Alta kan moxexelowa ikan chikuase tikiwakamen kan llewan kimakasken se amatl kkan kikuiloske nochi kemen pewas motlapowisken axa, panpake iwak 1(se) iwa 30(sempoalli kmatlaktli) Noviembre itch ini xiwitl, pampa tlen kan kitokarowa kan pewas.

Tla ke amo itlan kitosken, matikonitokan okse punto keme lliwin.

**3.- Makitexpantika tlen protokolo omochi itch nochi pueblo iwan barrios tlen ompa powin iwan masewal comunidadesdes iwan tlen pinomen tlen amo powin mexico tlekiwikan tekitl itch Materias Electoral iwan tlen noxtin ompakaten.**

**Tlen tlamaxti Martha Alvarado Montiel**, tlen tikipanowa itch secretaria tlen órgano desconcentrado itch Direccion Distrital 07(chikime) tlen kineskallotia kani tlami tlen tlalli tlen Milpa Alta, kan opeken tlapowan tlen ipan eyi punto tlekiwikan kemen lliwi.

**Tlen tlamaxti. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlen tikipanowa itch dirección Distrital 07(chikome) okintlatlani tlen ompa okatka mach ika kiniki itla kon tlatlanis o konitos tlen okonitoken tlen okompoken.

Tla ke amo itla makonitosken, matokonitoka okse punto tlen lliwi.

**4.- kixpantiliztli tlen tikitl omochi pampa kiwikasken tlen kemen omito itch pueblos, barrios iwan masewal comunidades iwan pinomen tlen amo powi mexico pampa kistlakoske tlen tlalli kan tlatoken ikan kintlaliske tikiwakaken tle killekanasken tikitl itch Proceso Electoral Local Ordinario 2023-2024. (makuilliztontli sempoali uan eyi.-makuilliztontli sempoali uan nawi)**

Tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen tikipanowa itch Direccion Distrital 07(chikomen) tlen kan tzontekomitl kineskallotia kan tlami tlalli tlen Milpa Alta, kan okonitoken tlen nawui punto tlen kemn kitowa, okominilli tlen tlen Direccion Ejecutiva tlen Organización Electoral iwan tlen okimpoken okichiken se tikitl kan kashilian se tlapolewili 9.3 tlen protocolo tlen kemen omito axto.

Iwak ikoni omito tlen protocolo tlen omochi iwan tlen seseminten, kan kiwikan itch tikitl, kan kiwikas tlen proceso tlen kan motlatlani tlen kan tlalmen tlatlantok itch altepetl Mexico, panpa tlen tikitl tlen Proceso Electoral local iwan Ordinario 2023-2024(makuilliztontli sempoali uan eyi.-makuilliztontli sempoali uan nawi), iwak tlen kiniki tlen moteixpantia iwan tlen nochi pueblos, barrios iwan comunidades tlen masewalten iwan pinomen tlen amo powin Mexico tlen ompa ontlapolewia, pampa tikiwakapan itch comunidades tlamo itch okseki tlamantl tlen kichiwan pampa tlalmen kan tlatlamin.

tlen tikichi killekchiwan kenik kiwikasken tlen omito, iwak ikoni tlen tlen kemen okitoken tlen sawil ipati kan kiwikas tlen área tlen powi tlatlako iwan tlen Direcciones Distritales tlen Instituto.

Kan llewan kinekin itch tikitl kaxitilisen tlen llineli moneki iwan tikiwaken kualtis participarosken, itch olocholistltlapowal iwak motlapowiske.

Se tlakatl tlen tikipanowa, okitlatlanki mich tlen Pueblo Santa ANA Tlacontenco kakim pueblo tlen ompa powi.

**Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa**, tlen powi itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen tzontekomitl kineskallotia tlen kani tlami tlali tlen Milpa Alta, kan okito tlen Santa Ana Tlacotenco kaki keme se pueblo tlen ompa powi.

Tla ke amo itla makonitosken, matokonitoka okse punto tlen lliwi.

#### **5.- kenik kiwikasken tikimen.**

Tlen Tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen tlanawatia itch dirección Distrital 07(chikome) tlen kan tzontekomitl kineskallota tlen kan tlantok tlalmen tlen powi Milpa Alta, kan okiwikak tlen makuilo punto tlen lliwi.

Okimistlakoken tlen sawel impati tikitl iwan tlen panowan tonaltin tlen kemen kiwikasken, kemen kiwikan tekitl.

iwak omi to tlen omochi tikitl tlen itch asamblea comunitaria consultiva, tlen Direccion Distrital 07(chikome) tlen IECM, kiwikas tlen motlapowia itch olocholistli iwan tikiwakamen tlen ompa powi iwan tlen tlikantoken tlen itch pueblo Milpa Alta pampa kualtis kistlakosken tlen tikitl, iwak otlanki okimaxkatiken tlen tlapowalistli tlen ompa okatkan.

Tla ke amo itla makonitosken, matokonitoka okse punto tlen lliwi.

#### **6.- Neskallotilistli, kan okinkawilliken tlen omochi itech Escenario tlen ikan opetikiski otlapoken.**

**Tlen tlamaxti Martha Alvarado Montiel**, tlen tikipanowa itch Organo Distrital 07 (chikome) tlen kan kinezkallotia tzontekomitl kan tlami tlen tlalli Milpa Alta, kan okichi kan okineskalloti itch kani opetikiski, ika kan okitoken tlen neskallotl tlen kan tlalli tlantok kan kiwikan 44(ompoalli oknawi.) tlen okitlallike secciones Electorales iwan kan sonsemitin kan kate de acuerdo tle omochi censo tlen itch nochi población iwan tlen kakalmen 2020 tle INEGI tlen 152,685 tokniwan, kan ompa kikawasken tlen 6(chikuase) nezkallomen tlen proceso electoral local ordinario kemen axto iwak kemen axa mitowa:

- 1) neskallotl 1(se), tlen kikakillia pueblos tlen Villa Milpa Alta iwan San Agustín Ohtenco, ika 11(matlaktli iwan se) secciones electorales (3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3134, 3135, 3136, 3137 iwan 3138) iwa 26,055 tokniwan.

- 2) neskallotl 2(ome), tlen kikakillia pueblo tlen San Salvador Cuauhtenco, ika 3(eyi) secciones electorales (3159, 3160 iwan 3161) iwan 16,837 tokniwan.
- 3) neskallotl 3(eyi), tlen kikakillia pueblo tlen San Antonio Tecómitl, ikan 8(chikuelli) secciones electorales (3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3162) iwan 32,496 ciudadanos.
- 4) neskallotl 4(nawia), tlen kikakillia pueblos tlen San Pedro Atocpan iwan San Bartolomé Xicomulco, ikan 7(chikomen) secciones electorales (3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152) iwa 19,881 tokniwan.
- 5) neskallotl 5(makuilli), tlen kikakillia pueblos tlen San Lorenzo Tlacoyucan, Santa Ana Tlacotenco, San Francisco Tecoxpa, San Jerónimo Miacatlán iwa San Juan Tepenahuac, ika 9(chiknawi) secciones electorales (3126, 3133, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145) iwa 28,352 tokniwan.
- 6) neskallotl 6(chikuase), tlen kineltokillia pueblo tlen San Pablo Oztotepec, ika 6(chikuase) secciones electorales (3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158) iwan 20,355 tlakamen.

Iwak oksepa tlen tlapolewi itch Direccion Distrital okintemakti tlen okantka ompa tlen amoxtli omikoillo pampa kiwikasken tikitl tlen 2023 pampa iwak makinixpantikan tlen omikulo tlen keme nele impati tlen ikan opetikiski, iwak 01(se) 30 tlen Noviembre tlen 2022, iwak ikoni okimiliken itch correo iwan kan powin panpa kintitlanilisen.

Tlen oksepa lliwi tlen tlamaxti Carlos E Higelin Espinosa, tlen tlikantok itch Direccion Distrital tlen 07() tlen kan kineskallotia tzontekomitl itch kan tlantok Milpa Alta, kan okintlatlaniken tlen tlakamen tlikantoken iwan tlen tikiwaken tlen ompa powin kan Santa Ana Tlacotenco, tla keme kistlakowan miak tlen tlakuilitok iwan kan otlapoken pampa kinkawillis kiplaske elementos, kani kualtis kichiwasken itch 1 iwan 30 tlen Noviembre tlen 2022 iwak kan kitlaliskense tlen tlapowas itch publo pampa tlen instituto Electoral tlen ompa Altepetyl Mexico kualtis kixmatis iwak kan kitlallis se propuesta tlen ika pewas.

kan kistlakowan tlen tlapowalli tlen okinilliken san llemoneki, iwan okinkawilliken ipan nochi tlen okatkan tlen tokniwan tlen kimakixtia tikiwaken tlek katin tlamo llewan tlen witzen itch pueblo Santa Ana Tlacotenco.

Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa tlen tlikantok itch Direccion Distrital 7(chikomen) Okitlatlanki tlen ompa okatkan mich keme ikan kineki ontlapowa. Tla ke amo ikan, okilli tlen secretaria kualtis ma kisekiro ikan okse punto tlen kemen lliwi.

## **7.- Makixixtikan tles sawel ipati tlen omito.**

tlen okse acto kiwika tlen **tlamaxti Martha Alvarado Montiel**, tlen tikipanowa itch Organo Desconcentrado itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen ka kineskallotia tzontekomitl tlen kan tlami tlalli tlen Milpa Alta iwak kan kistlakowa iwan kan tlami pampa tlen omito kani okipoken tlen omikuillo tlen omito itch kan omoolocholixtlapowiken iwak kan kimachitiak tlen kemen oksekime:

---

**No.**

**Tlen omito iwan mochiwas**

---

**01**

okoken tlatolli tlen omito itch asamblea iwan kemen omoka tlen omito ika masewaltlatolli **Náhuatl**

---

Kemen omito oiwan kan okitoken noxtin keman ikan tlen otlatlilwiken noxtik tlakamen tlen tikiwaken ompa powin tlen pueblo Santa Ana Tlacotenco.

Tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen tikipanowa itech DireccionDistrital 07() tlen kan kineskallotia tzontekomitl tlen kan tlami tlalli tlen powi Milpa Alta, kan okito tlen ompa powin kipia miak tlakamen tlen kikopan tlatolli, tlen motlapowa itech olocholistli iwan tlen kitowan iwan ken mochiwas kikopasken ika masewaltapowalli Nahuatl pampa kineskallotizken itch internet tlen Instituto Electoral.

Iwak se tlamis kan okitlatlanken tlatolli tla ke akin kineki ontlapowas. Tla ke amo ika kitowa tleka otipanoka itch okse punto tlen kemen liwi.

#### **8.- sonsemi tlen mochiwas.**

Tlen tlamaxti. Carlos E. Higelin Espinosa tlen powi itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen kan kineskallotia kan tlantok tlalli tlen Milpa Alta, okitlatlanilli tlakamen tlen tlikantoken ximakixtian tikiwalken tlen keman ikinikiállan otlapowaskiállan ixpan noxtin. Tlake amitla tlen kitosken ixpan noxtin.

Iwan se tlamis iwan sekawas tlen olocholistlapowalli tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa, tlen powi itch dirección distrital 07(chikome) tlen milpa Alta okimilli tlen ini amoxtli tlen mochtok iwak kemen tlen okingrabariken tlen itch asamblea o tle otlapoken o tlen video lilitos itch tepostli tlen internet itch Instituto Electoral, okitlasokamman tlen ompa otlakantoken tlen powin itch Pueblo Santa Ana Tlacotencoiwak tlen keme tlen okichi okipatla tlatolli ikan masewaltlapolistli tlen kemen se mexicana

Tla keme llomito sonsemi nopchi puntos tlen kemen kiwi-kasken, tlen tlamaxti Carlos E. Higelin Espinosa tlen tlikantok itch Direccion Distrital 07(chikome) tlen kan kineskallotia kan tlami tlalli tlen Milpa Alta kan okitoke matizawakan iwan matitlamikan ini olocholistlanotzalistli itch Pueblo Santa Ana Tlacotenco iwak matlaktli eyi horas iwak sempoalli ok chiknawi minutos tlen sempoalli eyi Octubre ipan ome txontli sempoalli iwak omen.

#### **Tlamaxti. Carlos E. Higelin Espinosa**

Tlen tlikantok Órgano Desconcentrado itch Dirección Distrital 07(chikomen) tzontekomitl kan kineskallotia tlen tlalli Milpa Alta iwan tlakamen tlen ompa powin.

## **Tlamaxti. Martha Alvarado Montiel**

Secretaria tlen Órgano Desconcentrado itch Dirección Distrital 07(chikome) tzontekomitl kan kineskallotia tlen tlalli Milpa Alta iwan tlakamen tlen ompa powin.

***Tlen otlatlilwiken itch actas tlen omochikken itch asamblea comunitaria pampa amokikawaskken tlen neskallomen itch tlalmen itch altepetl Mexico kan kintlalia tikiwaken itch proceso Electoral local iwan ordinario 2023-2024(makuillizontli sempoali uan eyi.-makuillizontli sempoalli uan nawi) kan powi tlen pueblo Santa Ana tlacotenco kan kineskallotia tlalli kani tlantok tlen Milpa Alta kan omochi sempoalli iwan eyi tlen Octubre tlen ometxontli sempoalli iwan ome tlen marco tlen kiwikan tikitl ich pueblos, Barrios iwan masewal comunidades iwan tlen pinomen tlen amo powin itch altepetl Mexico tlen kistlakowa kan tlami tlalliit ch altepetl Mexico kan kintlallia tikiwaken itch Proceso Electoral Local iwan Ordinario 2023-2024(makuillizontli sempoali uan eyi.-makuillizontli sempoalli uan nawi)***